

LA UNIÓN DEL MONASTERIO DE SOPETRÁN A LA OBSERVANCIA VALLISOLETANA (1456).

Ernesto Zaragoza Pascual.

946.19 Historia de las Tierras de Guadalajara.

946.19.1 Historia de la Iglesia.

946.19.2 Historia de Monasterios.

El monasterio de Ntra. Sra. de Sopetrán al parecer comenzado a edificar -según A. Herrera Casado- en el 611, destruido por los árabes en el 728, reconstruido con ayuda de San Eulogio en el 847 y poblado ahora por monjes del monasterio Agaliense de Toledo, fue destruido nuevamente a finales del siglo XI por el moro Adañer de Toledo. Restaurado -según la leyenda- en 1050 a raíz de la aparición de la Virgen sobre una higuera al príncipe moro Haly Maymún, hijo de Albruanún de Toledo, fue de nuevo destruido y por cuarta vez restaurado, en esta ocasión por el rey Alfonso VI, que lo dio a los canónigos regulares de San Agustín, a los que dio también las villas de Hita y de Torija y las tercias de Santa María de Guadalajara. Sin embargo, los canónigos desaparecieron y ya en 1267 no había ninguno en el monasterio (1).

Gracias al arzobispo de Toledo, D. Gómez Manrique, que les dio hacienda y diezmos, los monjes benedictinos del célebre monasterio riojano de San Millán de la Cogolla, se hicieron cargo de Sopetrán el 27 de junio de 1372 (2). Pero con las guerras y tenue patrimonio, a mediados del siglo XV sólo tenía el abad y dos monjes de comunidad. Para reactivar la vida del monasterio, el marqués D. Íñigo López de Mendoza -que tenía el derecho de patronato sobre Sopetrán- logró introducir la reforma observante de los benedictinos de San Benito el Real de Valladolid, visitando su prior Fr. García de Frías este monasterio en 1449 (3). Sin duda que en esta ocasión se atajaron abusos y se implantó la observancia de la regla según los usos vallisoletanos, pero a fin de asegurar la pureza y continuidad de la reforma, se obtuvo del Papa Nicolás V el 6 de agosto de 1453 que el monasterio dejara de estar sujeto al arzobispo de Toledo y en adelante estuviera bajo la autoridad de la Santa Sede, suprimiendo -tal como era costumbre entre los

1. A. HERRERA CASADO, *Monasterios y conventos de la provincia de Guadalajara* Guadalajara, 1974 41-49.

2. A. DE HEREDIA, *Historia del Ilmo. Monasterio de Ntra. Sra. de Sopetrán*. Madrid, 1676 96-99, 134, 167.

3. *Monasticon hispanicum*, Bibl. Nacional de París, Sec. de Ms. Espagnols, núm. 321, ff. 233r-247r; A. DE HEREDIA, o. c., 171; E. ZARAGOZA PASCUAL, *Los generales de la Congregación de San Benito de Valladolid* I. Silos, 1973 107,135.

monjes dél, él como prior del dicho monasterio de San Benito de Valladolid quería tomar y aceptar y aprehender, según y por la forma que en el dicho proceso y letras en él insertas se contiene, lo qual dijo que lo requiría y requirió mandaba y mandó, so las penas y fulminaciones en el dicho proceso y letras apostólica en él insertas contenidas, e luego el dicho prior y monjes y convento de el dicho monasterio de Sopetrán, todos a una en concordia y voluntad dijeron que daban muchas gracias a Dios nuestro señor y al Sto. Padre Calixto por tanto bien y gracias como les façía, en los eximir de toda otra jurisdicción y someter al dicho monasterio y prior y convento de el dicho monasterio de Valladolid, donde ellos habían sido procreados y havían recibido el hábito y religión de San Benito y de donde havían salido y venido al dicho monasterio de Sopetrán, que obedecían y obedecieron el dicho proceso y bulla en él inserta con la mayor reverencia y obediencia que podían y debían, según que obedecido la havían quando por el dicho Sr. Obispo de Oviedo, juez executor, fueran çitados y llamados para fazer el dicho proceso y confirmación, y eran prestos y alegres de cumplir todo lo en dichas letras apostólicas y proceso contenido, y en cumpliéndolo y poniéndolo por execuçión y obra luego el dicho Fr. Pedro de Paredes, prior del dicho monasterio de Sopetrán, tomó en sus manos el dicho proceso y letras apostólicas en él insertas y púsolas ençima su corona y caveza y besólas, y por consiguiente todos los otros dichos monjes y convento del dicho monasterio lo fçieron asimismo. y luego el dicho prior y monjes todos a una voluntad y concordia alegremente tomaron por los braços y sobacos al dicho P. Prior de San Benito de Valladolid y lleváronlo así al coro de la iglesia con mucho honor y reverencia, cantando **Te Deum laudamus**, y así volbieron con él al dicho capítulo donde primeramente estaban ayuntados, y lo asentaron y fçieron sentar en una silla en medio de todos ellos, y estando ende asentado el dicho prior y monjes de Sopetrán le besaron todos las manos, y le dieron y entregaron ende las llaves de las puertas y arcas y cámaras y ofiçinas de el dicho monasterio y un libro misal, y dijeron que ellos como fijos de obediencia daban y dieron al dicho P. Prior de San Benito de Valladolid las dichas llaves y libro en señal de posesión, y le besaban las manos con toda reverencia y se sometían y sometieron por virtud de las dichas letras apostólicas y proceso con sus personas y con todos los frutos **et redditus et posesiones spirituales et temporales** del dicho monasterio de Sopetrán al dicho monasterio, prior y monjes y convento de San Benito de Valladolid y a él que estaba presente en su nombre, para aora y para siempre jamás, según y por la vía y forma que el monasterio y prior y monjes y convento de San Juan de Burgos es y está sujeto y sometido al dicho monasterio y prior y monjes de San Benito de Valladolid, y según que las dichas letras y proceso dellas se contiene. Y luego el dicho P. Fr. Juan de Gomiél, prior del dicho monasterio de San Benito de Valladolid, dijo que él por sí y en nombre de el dicho su monasterio y convento de San Benito de Valladolid ,por virtud de las dichas letras apostólicas de él di-

cho Sto. Padre y proceso de ellas fecho por el Sr. Obispo de Oviedo, juez exejutor susodicho, que tomaba y tomó y aprehendía y aprehendió la posesión real, actual, corporal, vel quasi, del dicho monasterio, prior y monjes de Santa María de Sopetrán, con todos los frutos y rentas y proventos y vienes espirituales y temporales dél para aora y para siempre jamás, para que el dicho monasterio, prior y monjes de Sopetrán y sus bienes y cosas sean y están de aquí adelante sujetos y sometidos al dicho monasterio, prior y monjes de San Benito de Valladolid para siempre jamás, según y por la vía, que el monasterio y prior y monjes de San Juan de Burgos y sus bienes son y están sujetos y sometidos al dicho su monasterio y convento de San Benito de Valladolid, y según y mejor y más cumplidamente en las dichas letras apostólicas y proceso dellas se contiene, y usando y continuando de la dicha posesión el dicho P. Prior se lebantó de la dicha silla y andubo por la dicha claustra con las dichas llaves y libro en sus manos, y fue a las puertas de la iglesia de dicho monasterio y abriólas y entró dentro en la dicha iglesia y visitó el altar mayor, y así salióse y fiço çerrar las puertas de la dicha iglesia y anduvo por el dicho monasterio y visitó al mayordomo y çilleriço y a las otra ofiçinas dél, reteniendo en sus manos las dichas llaves, las quales el dicho P. Prior dio y entregó a Fr. Garçía de Valladolid para que él las diese a quien él mandare, y de todo ello en cómo pasó el dicho P. Fr. Juan de Gomiél, prior, pidió lo así signado a nos los escrivanos infraescritos para guarda de el derecho del el dicho su monasterio de San Benito de Valladolid y suyo, en su nombre. Testigos que fueron presentes rogados y llamados para lo que dicho es Sancho López de Salinas, escrivano de el Rey y Fernán Martínez, vezinos de Frómesta y Juan Callejero Pastor y Miguel Sánches Carlos, vezinos de El Burgo de el dicho monasterio de Sopetrán. Va escrito sobreraiído a do diçe **subiicias** y entre renglones a do diçe **pro tempore et submitimus**, valga y no le enpezga.

observantes- el título de abad por el de prior (4). Fue entonces cuando el prior general de la Observancia, Fr. Juan de Gumiel, el 8 de noviembre de 1454 envió desde Valladolid una comunidad observante de trece monjes con su prior Fr. Pedro de Rojas (5). No obstante, había peligro de que si el monasterio no estaba sujeto a la visita y corrección del prior de Valladolid, con el tiempo se introdujeran en la observancia diversos abusos, que podría llegar a disolverla. Por esta razón y porque los monjes enviados habían prometido al profesar obediencia al prior de Valladolid y querían mantener esta promesa de por vida, el mismo marqués obtuvo del Papa Calixto III el 26 de enero de 1455 la unión del monasterio de Sopetrán al de Valladolid, en la forma que le estaba sujeto el de San Juan de Burgos (6). Mas debieron surgir algunas dificultades en la ejecución de dicha unión, porque el marqués en su codicilo del 5 de junio de 1455, dirigiéndose al prior del monasterio dice: "Ruego e mando que con todas sus fuerças trabaje, porque assy agora como de aquí adelante e para sienpre, el dicho monesterio esté so la filiaçión e mando del prior de Sant Benito de Valladolid" (7).

La ejecución de la bula de unión estaba cometida al obispo de Oviedo, D. Íñigo Manrique, gran amigo de los benedictinos observantes, quien tras hacer la correspondiente información en Sopetrán, estando en el monasterio de benedictinos de Ntra. Sra. de la Consolación de Calabazanos, el 13 de julio de 1456, acordó poner en ejecución dicha unión. El 2 de agosto de 1456 el prior general de la Observancia, Fr. Juan de Gumiel (8),-en presencia de los escribanos Sancho López de Salinas y Fernán Martínez, vecinos de Frómista, y de los testigos Juan Callejero Pastor y Miguel Sánchez Carlos, vecinos de El Burgo y de la comunidad de monjes de Sopetrán reunida en la sala capitular, a saber: Pedro de Paredes, prior, Martín de Bañares, prior segundo, Francisco de Mucientes, mayordomo, Pedro de Frías, cillerizo, Pedro de Oña, Alfonso de Amusco, Alfonso de Bárcena, Martín de San Pedro, Juan de Chaballer (9), Pedro de Torremormojón, Juan de la Puente, Fernando de Bivar, Pedro de Zamora y Juan de Peñaflor (10), presentó la

4. A. DE HEREDIA, o. c., 171, 356-359 (Transcribe la bula).

5. MANCIO DE TORRES, *Historia del monasterio de San Benito el Real de Valladolid*, Bibl. Santa Cruz de Valladolid, Ms. 195, p. 234.

6. J. RIUS SERRA, *Regesta Ibérica de Calixto III*, I. Barcelona, 1948 p. 490, núm. 1152; Archivo Histórico Nacional, de Madrid, Sec. de Clero, Leg. 7721 (Copia del siglo XVIII), Cf. Apéndice. Las constituciones por las que se regía el monasterio de S. Juan de Burgos, dadas por el prior de Valladolid, Fr. García de Frías el 3 de junio de 1449 pueden verse en E. ZARAGOZA, o.c., I, 239-254

7. Archivo Histórico Nacional, Osuna, publicado por Layna Serrano, *Historia de Guadalajara y sus Mendozas en los siglos XV y XVI*, I, p. 325.

8. Cf. Apéndice.

9. Luego prior general de la Observancia, Cf. su biografía en E. ZARAGOZA, o. c., I, 169-174.

10. Era doctor y catedrático de la Universidad de Valladolid y había sido corregidor de Guadalajara, Avila, Carrión y Sevilla y embajador real en el Concilio de Constanza, cuando tomó el hábito en el monasterio de S. Benito de Valladolid, de donde vino a este de Sopetrán, M. DE TORRES, o. c., 162-163.

documentación correspondiente para poder tomar posesión del monasterio. En primer lugar se leyó el documento del obispo de Oviedo, dirigido a todos los abades y priores de los monasterios de San Benito en las diócesis de Toledo, Burgos, Palencia y Calahorra -es decir de la Congregación Benedictina Claustral Toledana (11)- en el cual les daba a conocer la bula de Calixto III. En ella, se relata cómo el marqués D. Íñigo de Mendoza, patrono del monasterio, reparó sus edificios y recuperó la hacienda de Sopedrán, que a causa de las guerras y de la incuria de los abades habían quedado tan reducidos hasta el punto de no poder sustentar más que al abad y dos monjes. Y cómo había mandado reformar el monasterio según las observancias vallisoletanas y obtenido del Papa Nicolás V la sujeción a la Santa Sede. Mas como por no desvincularse del monasterio de Valladolid, los monjes profesos de aquel monasterio no querían ir al de Sopedrán, y sin ellos tanto los edificios como la vida monástica se deteriorarían sin remedio, pidió al Papa la unión del monasterio de Sopedrán al de Valladolid. Y siendo cierta, como lo era, la relación del Marqués quedaban revocadas las gracias y privilegio de exención concedidos del prior y monasterio de Sopedrán, quedando ambos sujetos a la visita y corrección el prior de Valladolid, tanto en lo espiritual como en lo material, como lo estaba el monasterio de San Juan de Burgos, participando de todos los privilegios, exenciones y gracias del de Valladolid.

Leído el documento del obispo ejecutor, el prior Juan de Gumiel requirió al prior y monjes de Sopedrán para que aceptaran dicho decreto hecho con autoridad apostólica y le dieran la posesión del monasterio. A continuación los monjes, comenzando por el prior, tomaron el decreto y tras ponerlo sobre sus cabezas lo besaron y tomando al prior de Valladolid por los brazos lo llevaron al coro de la iglesia cantando el tedéum y luego regresaron a la sala capitular, donde tras sentarle en la silla prioral, le besaron las manos y le dieron las llaves del monasterio y un misal, en señal de posesión, diciendo que se sujetaban al monasterio de San Benito de Valladolid, con la misma sujeción que tenía el monasterio de San Juan de Burgos. Inmediatamente después, el prior de Valladolid con las llaves y el misal en la mano se paseó por el claustro, mandó abrir las puertas de la iglesia, visitó el altar mayor y salió luego, mandando cerrar la puerta de la iglesia. Visitó también la mayordomía y cillerecía y dio las llaves de las mismas a Fr. García de Valladolid, su acompañante, para que las entregase a quien le ordenare y pidió a los escribanos presentes que dieran fe de esta toma de posesión, como lo hicieron (12).

Así quedó sujeto el monasterio de Sopedrán al de Valladolid, de cuya Congregación no se separaría jamás hasta la supresión del monasterio en

11. Cf. E. ZARAGOZA, "La Congregación Benedictina Claustral Toledana", en *Bol. de la Institución Fernán González de Burgos* (en prensa).

12. Cf. Apéndice.

1835, aunque a partir del siglo XVI volvió a recuperar definitivamente el título de abad para su prelado.

Publicamos aquí el acta de toma de posesión del monasterio, según la copia -el original se ha perdido- del siglo XVIII, conservada en el Archivo Histórico Nacional de Madrid, Sec. de Clero, Leg. 7721, que incluye la bula de Calixto III y el decreto de ejecución de la misma por medio del obispo de Oviedo, los tres documentos inéditos hasta hoy.

Creemos que su publicación es interesante porque aporta luz sobre el proceso de reforma y unión del monasterio de Sopedrán al de San Benito de Valladolid, cuna y cabeza de la Congregación Observante de su nombre.

Consentimiento de los monjes de Sopedrán, prior y convento en todo lo asentado, aprobado, ordenado por el Reverendo Sr. Don Íñigo, obispo de Oviedo.

In Dey nomine. Amen. Sepan quantos este público instrumento vieren, como en el monasterio de Sta. María de Sopedrán, que es situado cerca de la villa de Hita, de la diócesis de Toledo y de la Orden de San Benito, en dos días del mes de agosto, año del nacimiento de Nuestro Salvador Iesuchristo de mil e quatroçientos y cinquenta y seys años, estando el prior y monjes de dicho monasterio ayuntados a capítulo en la claustra de dicho monasterio, por campana tañida según lo han de uso y de costumbre de se allegar y ayuntar a capítulo, estando presentes en el dicho capítulo y ayuntamiento Fr. Pedro de Paredes, prior de el dicho monasterio y Fr. Martín de Bañares, prior segundo, y Fr. Francisco de Muçientes, mayordomo, y Fr. Pedro de Frías, cellerizo y Fr. Pedro de Oña y Fr. Alfonso de Famusto y Fr. Alfonso de Bárçena y Fr. Martín de San Pedro y Fr. Juan de Chaballer y Fr. Pedro de la Torre de Mormojón y Fr. Juan de la Puente y Fr. Fernando de Bivar y Fr. Pedro de Zornoza y Fr. Juan de Peñaflor, monjes de el dicho monasterio, y en presencia de nos los escribanos y notarios públicos y testigos infraescriptos, pareció presente en el dicho monasterio y capítulo y ayuntamiento el honorable y devoto religioso Fr. Juan de Gomiél, prior de el monasterio de S. Benito de Balladolid y presentó y mostró y fiço leer por nos los dichos escribanos y notarios en el dicho capítulo y ayuntamiento ante los dichos prior y monjes de el dicho monasterio de Ntra. Sra. de Sopedrán un instrumento de processo y sentençia y confirmaçión de el Reberendo P. D. Íñigo Manrique, por la graçia de Dios obispo de Oviedo, juez executor dado por el nuestro Santo Padre Calixto Papa Terçio para lo infraescripto, escrito en pergamino de cuero, firmado de su nombre y sellado con su sello pendiente de zera colorada en una caja de madera y cuerdas de seda y signado

de notario público, según que por el dicho instrumento pareçía y pareçe, el tenor del qual dicho instrumento y processo y sentençia y confirmaçión es este que se sigue y dióse en esta guisa:

Enechus Manrique, Dei et Apostolicae Sedis graçia Episcopus Ovetensis, iudex et executor apostolicus et ad infra escripta specialiter deputatus venerabilibus religiosis viris abbatibus, prioribus Ordinis Sancti Benedicti, quorumcumque conventuum et monasteriorum ordinis eiusdem sancti ubilibet constitutorum et presertim in dioecesi Toletana, Burgensi, Palentina, Calagurritana existençium necnon illi vel illis ad quos provisio, gubernatio ac institutio et destitutio sed quevis alia dispositio prioratus monasterii Sanctae Mariae de Sopetran, Ordinis predicti, Toletanae dioecesis pertinet omnisque alliis et singulis quorum interest vel intererit aut interesse poterit, quomodolibet in futurum, quosque infra inscriptum tangit negotium, seu tangere poterit, quomodolibet in futurum comuniter vel divissim, quibus tamquam nominibus censeantur et quantacumque prefulgeant dignitate salutem in Domino. Huiusmodi imo verius apostoliçis firmiter obedire mandatis literis sanctissimi in Christo Patris et Dni. Nostri Dni. Calixti, divina providentia Papa Tercii, eius vera bulla plumbea in cordula more romanae curiis impredenti bullatas, sanas, integras, non vitiatas, non cancelatas, nec abollitas, nec in aliqua sua parte suspectas, sed omni prorsus vitio et suspiciõne carentes et prima face aparebat nobis per venerabilem religiosum virum fratrem Ioanem de Gomieli, priorem monasterii Sancti Benedicti Valisoleti, Palentinae dioecesis, coram notario publico et testibus presentatas. Nos cum ea quae decuit reverentia noveritis recepit huiusmodi sub tenore:

Calixtus servus servorum Dei, Benerabilis fratris episcopo Ovetensi, salute et apostolica benedictione. Romanus Pontifex ad status ecclesiae et monasteriorum omnium presenti sibi et romanae ecclesiae immediate subiectorum salubriter dirigendum sollicitis studiis intendens operarias manus libenter apponit ut in eis cultus divinus vigeat et magis augeatur ac monasteria ipsas in suis stucturis et edificiis reparentur exempciones quoque eisdem monasteriis ex causis olim per Sede Apostolicae concessas cassat ac ipsa alia subicit aliasque facit prout rerum et temporum qualitatem pensata id conspicit in Domino salubriter expedire. Exhibita siquidem nobis nuper pro parte dilecti filii nobilis viri Ennechi de Mendoza, marchionis de Santillana, petitio continebat quod ipse ducum proinde considerans monasterium Beatae Mariae de Sopetran, Ordinis Sancti Benedicti, Toletanae Dioecesis a fundatione sui primordiis pro abbati et viginti monachis sufficienter dotatum ac successu temporis incuria et negligentia abbatum, qui eidem monasterio hactenus prefuerunt ac guerris et aliis sinistris luentibus id causantibus in edificiis collapsis et in redivitibus et iuribus necnon bonis suis alliis adeo diminutum fuisse, quod vix inibi abbas cum duobus monachis sustentari possent, quodquam nisi de oportuno remedio abbati et conventui predictis provideretur monasterium ipsum ad totalem desolationem verisimiliter deveniret, monasterium ipsum in loco dicti Ennechi sub temporali dominio subiecto situ, in stucturis et

edificiis ab Dei reverentiam et sacre religionis zelum de suis propriis facultatibus reparari ac etiam in redditibus et bonis aliis restaurari, eique pluribus annis elapsis, dictus marchio per monachos monasterii Sancti Benedicti Vallisoleti professos eiuſdem Ordinis, Palentinae diocesis, deserviri illudque reformari fecit, prout etiam ad presens inibi deservitur in divinis. Cum autem, sicut eadem petitio subiungebat monachi prefato monasterio de Sopetran deservientes, in dicto monasterio vallisoleti professione dudum fecerint et in ipso de Sopetran existentes ex concessione sive privilegiis apostolicis ad supplicationem eiuſdem marchionis a Sede Apostolica obtentis fuerint et sint a quibuscumque ordinariis et superioribus allis exempti et solum dictae Sedi subiecti, volentes sub obedientia illa quam ipsi sui ingressus tempore ad religionem voverum altissimo reddere famulatum amplius in ipso monasterio de Sopetran permanere quodque alias de novo ex dicto monasterio Vallisoleti ad illud venire recussant et nisi in premissis quantotius provideatur cultus in eodem monasterio de Sopetran minuetur divinus, ac ob carentia monachorum monasterii Vallisoleti ac Ordinis predictorum monastriorum ipsum de Sopetran in structuris et edificiis suis ac redditibus et bonis aliis plurimum deteriorabitur. Quare pro parte dicti marchionis offerentis quod monasterium prefatum de Sopetran, Domino concedente in stucturis et edificiis, redditibus et bonis aliis augmentare et meliorare desiderant, necnon prioris et conventus eiuſdem monasterii de Sopetran nobis fuit humiliter supplicatum ut super premissis oportune providere de benignitate apostolica dignaremur. Nos igitur huiusmodi supplicationibus inclinati de expositis huiusmodi certam noticiam non habentes, fraternitate tuae per apostolica scripta quatenus de premissis omnibus et singulis auctoritate nostra diligenter informes, et si per informatione huiusmodi ea repereris veritati subniti super quo tuam concientiam oneramus, si nulli pro hoc preiudicium generetur, vocatis vocandis, omnes et singulas exemptiones et libertates ac privilegia ea dumtaxat convenientia monasterio de Sopetran eiusque priori et conventui prefatis per Sede Apostolicam aut alios quoscumque quibus-suis ex causis et rationibus etiam ad quorumcumque instantiam et supplicationem facta et concessa, eadem auctoritate revoces et casses, ac monasterium de Sopetran cuius fructus, redditus et proventus ducentarum librarum turonensis parvorum secundum communem extimationem valoren annum non excedunt, priorem et conventum eiuſdem cum omnibus membris possessionibus bonis, iuribus et pertinentiis suis, que nunc possident et in posterum dante Domino iustis titulus assequuntur, a quacumque iurisdictione ordinaria eadem auctoritate eximas et monasterio ac priori et conventui dicti monasterii Sancti Benedicti Vallissoleti prefata auctoritate subiicias et submittas, ita quam in omnibus et per omnia tam in capite quam in membris, in spiritualibus et temporalibus, pariformiter ut monasterium Sancti Johannis extramuros Burgensis Ordinis predictorum eidem monasterio Vallisoleti subiectum existit subiiciantur. Nos enim si exemptionem cassari et subiectionem huiusmodi per te vigore presentum fieri contigerit, monasterio de Sopetran eiusque priori pro tempore existenti cum omnibus iuribus et pertinentiis suis ut omnibus et singulis

privilegiis, exemptionibus, immunitatibus, libertatibus, concessionibus, gratiis et indultis eidem monasterio Sancti Benedicti Vallisoleti per Nos vel Sedem Apostolicam seu alias qualitercumque formis et expressionibus verborum concessis, et in posterum concedentis, in omnibus et per omnia ad eorum instar absque ulla differentia uti valeant pariter et gaudere, dicta auctoritate tenore presentium concedas. Non obstantibus constitutionibus et ordinationibus apostolicis ac statutis et consuetudinibus monasterii de Sopedran et Ordinis predictorum, iuramento confirmatione apostolica vel quavis alia firmitate roboratis, ceterisque contrariis quibuscumque. Datum Romae apud Sanctum Petrum anno Incarnationis Dominicae millesimo quadringentesimo quinquagesimo quinto, sexto kalendis februarii, pontificatus nostri anno primo. Jo. de Cremonensibus.

Quibus quidem literis apostolicis nobis vos premititur presentatis et per nos receptas facimus per predictum fratrem Ioannem de Gomiell, priorem dicti monasterio Sancti Benedicti Vallisoleti debita cum instantia requisiti, quatenus ad executionem dictarum literarum apostolicarum contentorum in eisdem riti et legitime procedere dignaremur iuxta et secundum dictarum literarum apostolicarum continentiam et tenorem. Nos igitur episcopus iudex et executor prefatus, attendens petitionem huiusmodi fore iustam et consonam rationi et iuris equitati ac volentes mandatum apostolicum nobis in hac parte directum, reverenter exequo ut tenemur auctoritate apostolica nobis comissa qua fungimur in hac parte, de omnibus et singulis in premisis literis apostolicis contentis, vocatis qui vocati fuerunt et non comparentium, predictum priorem contumacia accusata per procuratorem prioris et conventus dicti monasterii Sanctae Mariae de Sopedran coram nobis constitutum et per patentes literas ipsorum prioris et conventus suis nominibus roboratas et mana notari publici signatas nos diligenter informabimur et quia per diligentem informationem huiusmodi recepimus omnia et singula in prefatis literis apostolicis contenta veritate submittere et nulli super hoc prejudicium generari, idcirco dicta auctoritate apostolica nobis commissa et qua fungimur in hac parte, omnes et singulas exemptiones et libertates ac privilegia ea dumtaxat concernentia monasterio de Sopedran eiusque priori et conventui prefatis per sedem apostolicam aut aliosquoscumque quibusvis ex causis et rationibus etiam ad quorumcumque instantiam et supplicationem facta et concessa, revocamus et cassamus necnon monasterium de Sopedran predictum, cuius fructus, redditus ac proventus ducentarum librarum Turonensium parvarum, secundum communiter estimationem valorem annum non excedunt, prioremque et conventum eiusdem cum omnibus membris et possessionibus bonis, juribus et pertinentiis suis, quae nunc possident et in posterum dante Domino iustis titulis assequentium, a quacumque iurisdictione ordinaria, dicta auctoritate apostolica eximimus et monasterio ac priori et conventui dicti monasterii Sancti Benedicti Vallisoleti prefata auctoritate subiicimus et submitimus, ita quos in omnibus et per omnia tam in capite quam in membris in spiritualibus et temporalibus pari formiter ut monasterium Sancti Ioannis extramuros Burgium Ordinis predicti eidem

monasterio Vallisoleti subiectum existit subiiciantur, necnon eidem monasterio de Sopetran eiusque priori pro tempore existenti cum omnibus iuribus et pertinentiis suis ut omnibus et singulis privilegiis, exemptionibus immunitatibus, libertatibus, concessionibus, gratiis et indultis eidem monasterio Sancti Benedicti Vallisoleti per prefatum dominum nostrum Papam vel Sanctam Sedem apostolicam, seu aliis qualitercumque seu quibusvis formis et expresionibus verborum consensus et in posterum concedendis in omnibus et per omnia, absque ulla diferençia uti valeant pariter et gaudere dicta auctoritate apostolica tenore presentium concedimus, non obstantibus omnibus et singulis quae prefatus dominus noster Papa in presentibus suis literis apostolicis voluit non obstare, in quarum omnium et singulorum fidem et testimonium premisorum presentes literas sive presens publicum instrumentum huiusmodi nostrum concessum in se continentes sive continens exinde fieri, et per notarium publicum infrascriptum subscribi et publicare mandavimus, nostrisque sigilli iusimus et fecimus appensione communiri. Datis et actis in monasterio Btae Mariae de Consolatione de Calabaçanos, Palentinae diocesis, sub anno nativitate Domini millesimo quadringentesimo sexto, indictione quarta, die vero martis terçidecima mensis iullii pontificatus SSmi. in Christo Patris et Domini nostri Domini Calixti Papae Tercii predicti anno secundo, presentibus ibidem dictis viris Ioanne de Bivero, cive palentino, Alphonso Martínez de Bezerril, capellano nostro et Petro Garó, camerario nostro, testibus ad premissa vocatis specialiter et rogatus a episcopo ovetensis.

Et ego Fernandus Petri de Palentius, publica, apostolica et ordinaria auctoritatibus notarius quae premisis omnibus et singulis dum sic ut prenotitus coram dicto Rdo. Patre et Domino Dno. Eneco Manrique episcopo, iudice et executore prefati agerentur et ducerentur et fierent, una cum prenotatis testibus presentibus interfui, eaque omnia et singula sic fieri vidi et audi, et notam subpressi exqua hoc presens publicum instrumentum manu propria scriptum exaravi et in hanc publicam formam redexi, signoque et nomine mei solitis et consuetis una cum dicti domini episcopi et executoris nominis corroboratione et sigilli appensione signavi, in fide et testimonis omnium et singulorum premisorum rogatis et requisitis. Fernandus Patri, notarius apostolicus.

El qual dicho instrumento y proceso ansi presentado y leído en el dicho capítulo ante el dicho prior y monjes y convento del dicho monasterio de Sopetrán en la manera susodeclarada, luego el dicho devoto religioso Fr. Juan de Gomiél, prior del dicho monasterio de San Benito de Valladolid, dijo que notificaba y notificó al dicho prior y monjes del dicho monasterio de Sopetrán el dicho proceso y letras apostólicas de el dicho Sto. Padre en él insertas, y que les requería y requirió por virtud de el dicho proceso y letras apostólicas en él insertas, que luego le den y entreguen la posesión, real, actual y corporal **vel quasi** del dicho monasterio de Sopetrán, **et fructus et redditus et proventus** del dicho prior y monjes así en lo temporal como en lo espiritual, la qual posesión del dicho monasterio y prior y